Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 63 (1966)
Heft: 9

Rubrik: Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

du 11 juillet au 10 août 1966

Alt.	*Station*	*dim.*	*augm.*	*Observations*
357	La Plaine	0,250	—	Plus rien à espérer. Enlevé les hausses le 2 août, et commencé à stimuler.
400	Troinex	0,450	—	Nourrissement stimulant commencé avec les ruches moyennes. Dans l'ensemble, bonne année.
500	Bex	4,850	5,100	Diminution continuelle dès le 1er août, mais dans l'ensemble, belle récolte.
520	Glovelier	1,000	—	Temps trop mauvais. Pauvre année dans notre région.
585	Senarclens	1,500	6,000	En juillet, petite récolte sur trèfle blanc, et en fin de mois, et début d'août, sur cultures de radis chinois.
597	Ecublens	1,800	1,750	Dim. à partir du 16 juillet. Les colonies sont très fortes, mais la ponte a fortement diminué par manque de récolte. Moyenne de l'année bonne.
620	Echallens	1,850	3,400	Récolte terminée, mais satisfaisante pour 1966.
650	Gros-de-Vaud	4,400	10,150	Il faut savoir se contenter de ce que l'on tient. Le trèfle blanc s'est révélé productif.
750	Le Mouret	3,700	—	Peu de réserve au corps de ruche.
820	Gorgier	2,300	0,400	Temps défavorable jusqu'au 10 août, puis retour de la chaleur et de l'activité.
970	Le Locle	4,200	1,100	Année déficitaire dans notre région. Colonies en bonne forme.
1150	Les Caudreys/ Le Sépey	2,600	—	Mois de juillet humide et froid.

Décevante, la période du 11 juillet au 10 août, et c'est seulement depuis ce jour, et jusqu'au 14, que nous avons eu un vrai temps d'été. L'activité des ruches dans certaines régions a été débordante, et je me demandais s'il ne fallait pas garder ouverte encore un mois, la rubrique des pesées. Hélas, la pluie et le froid ont mis un point final à cette activité et à nos observations. C'est ainsi que prend fin le service des pesées pour 1966.

Merci, chers collaborateurs pour votre dévouement et pour les soins que vous apporterez à vos balances, ce précieux auxiliaire de l'apiculteur.

En formulant mes vœux les meilleurs pour tous, chers amis, je vous donne rendez-vous pour le 10 mars 1967.

Genève, le 19 août 1966.

O. Schmid.